

**Comptes annuels consolidés 2019**  
Garde aérienne suisse de sauvetage

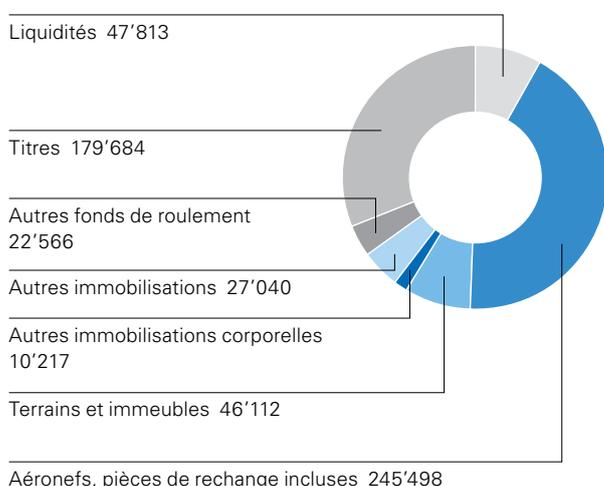
# Bilan au 31 décembre

## Actifs

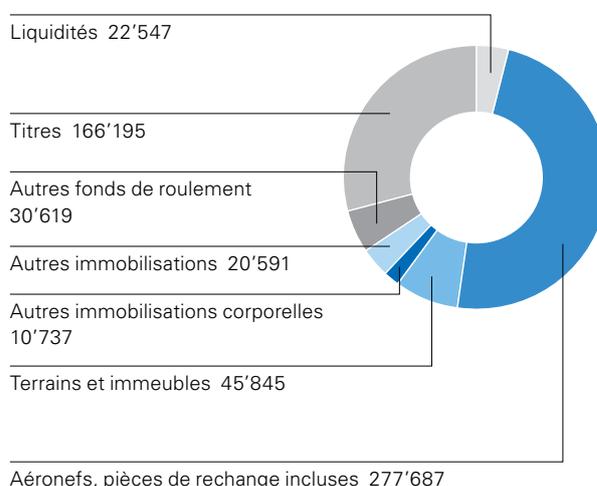
(en milliers de CHF)

		2019	en %	2018	en %
<b>Fonds de roulement</b>					
Liquidités	1.1	47'813	8.3	22'547	4.0
Titres	1.2	179'684	31.0	166'195	28.9
Créances résultant de livraisons et de prestations envers des tiers	1.3	8'955	1.5	8'672	1.5
Autres créances	1.4	1'859	0.3	6'908	1.2
Réserves	1.5	7'003	1.2	7'154	1.2
Actifs transitoires	1.6	4'749	0.8	7'885	1.4
<b>Total</b>		<b>250'063</b>	<b>43.2</b>	<b>219'361</b>	<b>38.2</b>
<b>Immobilisations</b>					
Immobilisations corporelles					
– Aéronefs, pièces de rechange incluses	1.7	245'498	42.4	277'687	48.4
– Terrains et immeubles	1.8	46'112	8.0	45'845	7.9
– Autres immobilisations corporelles	1.9	10'217	1.8	10'737	1.9
Immobilisations incorporelles	1.10	9'596	1.7	10'213	1.8
Immobilisations financières	1.11	4'328	0.7	1'815	0.3
Actifs liés	1.12	13'116	2.3	8'563	1.5
<b>Total</b>		<b>328'867</b>	<b>56.8</b>	<b>354'860</b>	<b>61.8</b>
<b>Total des actifs</b>		<b>578'930</b>	<b>100.0</b>	<b>574'221</b>	<b>100.0</b>

2019 (en milliers de CHF)



2018 (en milliers de CHF)



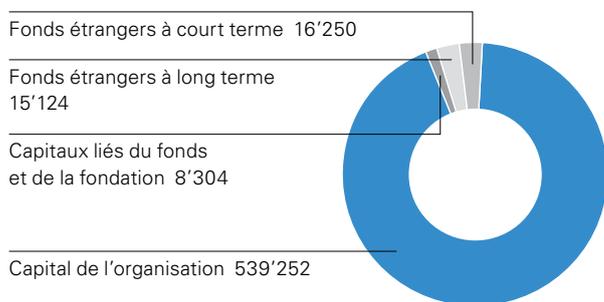
■ Fonds de roulement    ■ Immobilisations

## Passifs

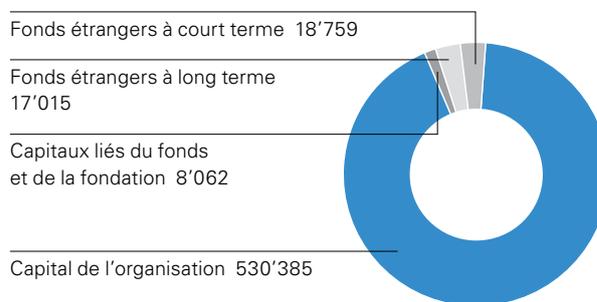
(en milliers de CHF)

		2019	en %	2018	en %
<b>Fonds étrangers à court terme</b>					
Engagements sur livraisons et prestations à des tiers		6'017	1.0	10'445	1.8
Autres engagements à court terme	1.13	1'256	0.2	620	0.1
Passifs transitoires		4'355	0.8	3'333	0.6
Provisions	1.14	4'622	0.8	4'361	0.8
<b>Total</b>		<b>16'250</b>	<b>2.8</b>	<b>18'759</b>	<b>3.3</b>
<b>Fonds étrangers à long terme</b>					
Provisions	1.14	15'124	2.6	17'015	3.0
<b>Total</b>		<b>15'124</b>	<b>2.6</b>	<b>17'015</b>	<b>3.0</b>
<b>Total fonds étrangers</b>		<b>31'374</b>	<b>5.4</b>	<b>35'774</b>	<b>6.3</b>
<b>Capitaux liés du fonds et de la fondation</b>	1.15	<b>8'304</b>	<b>1.4</b>	<b>8'062</b>	<b>1.4</b>
<b>Capital de l'organisation</b>					
Capital de base	1.16	100	0.0	100	0.0
Capital lié	1.16	158'201	27.3	264'201	46.0
Capital libre	1.16	380'951	65.8	266'084	46.3
<b>Total</b>		<b>539'252</b>	<b>93.1</b>	<b>530'385</b>	<b>92.3</b>
<b>Total des passifs</b>		<b>578'930</b>	<b>100.0</b>	<b>574'221</b>	<b>100.0</b>

2019 (en milliers de CHF)



2018 (en milliers de CHF)



■ Fonds étrangers ■ Capital de l'organisation

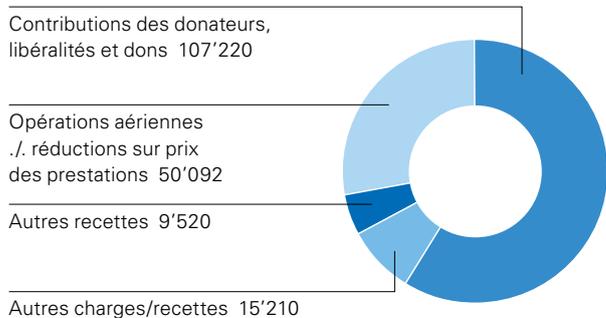
# Compte d'exploitation

(en milliers de CHF)

		2019	en %	2018	en %
<b>Produits d'exploitation</b>					
Contributions des donateurs, libéralités et dons	2.1	107'220	64.3	103'148	62.1
Opérations aériennes	2.2	61'576	36.9	64'535	38.8
Autres recettes	2.3	9'520	5.7	8'135	4.9
Réductions sur prix des prestations	2.4	-11'484	-6.9	-9'664	-5.8
<b>Total</b>		<b>166'832</b>	<b>100.0</b>	<b>166'154</b>	<b>100.0</b>
<b>Charges d'exploitation</b>					
Aéronefs	2.5	-18'636	-11.2	-18'783	-11.3
Charges d'intervention	2.6	-12'651	-7.6	-12'056	-7.3
Personnel	2.7	-80'898	-48.5	-73'322	-44.1
Immeubles	2.8	-3'559	-2.1	-3'693	-2.2
Maintenance technique, véhicules	2.9	-4'078	-2.4	-4'005	-2.4
Assurances	2.10	-1'805	-1.1	-2'425	-1.5
Charges de gestion et d'informatique	2.11	-14'444	-8.7	-11'759	-7.1
Relations publiques	2.12	-9'205	-5.5	-9'142	-5.5
Amortissements	2.13	-27'657	-16.6	-28'955	-17.4
<b>Total</b>		<b>-172'933</b>	<b>-103.7</b>	<b>-164'140</b>	<b>-98.8</b>
<b>Résultat d'exploitation</b>		<b>-6'101</b>	<b>-3.7</b>	<b>2'014</b>	<b>1.2</b>
Gains résultant de la sortie d'immobilisations	2.14	4'275	2.6	418	0.2
Résultat financier	2.15	11'846	7.1	-3'498	-2.1
Résultats du fonds et de la fondation liés	2.16	248	0.1	296	0.2
Résultat hors exploitation	2.17	-1'151	-0.7	3'932	2.4
Impôt sur les bénéfices		-8	0.0	-3	0.0
<b>Résultat annuel avant affectation au capital de la fondation liée</b>		<b>9'109</b>	<b>5.4</b>	<b>3'159</b>	<b>1.9</b>
Affectation au capital de la fondation liée	2.16	-242	-0.1	-359	-0.2
<b>Résultat annuel avant affectation au capital de l'organisation</b>		<b>8'867</b>	<b>5.3</b>	<b>2'800</b>	<b>1.7</b>
Affectation au capital de l'organisation		-8'867	-5.3	-2'800	-0.7
		<b>0</b>	<b>0.0</b>	<b>0</b>	<b>0.0</b>

---

### Recettes 2019 (en milliers de CHF)

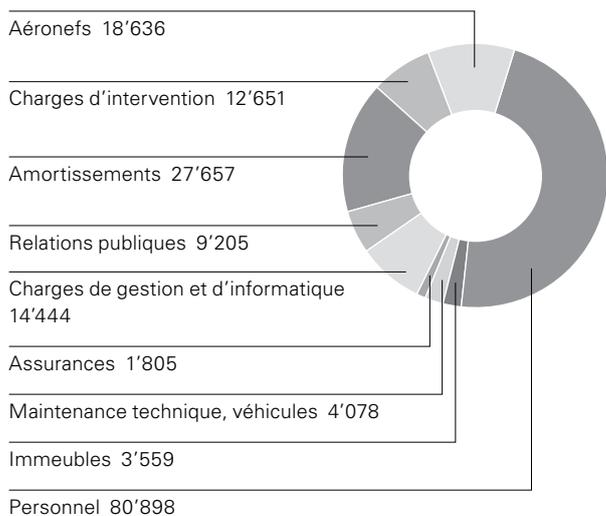


### Commentaire

Les recettes issues des contributions, des dons et des libéralités ont augmenté de CHF 4,1 millions. Les recettes des opérations aériennes sont en baisse de CHF 3,0 millions.

---

### Charges 2019 (en milliers de CHF)



### Commentaire

Les charges d'exploitation ont augmenté de CHF 8,8 millions. Cette augmentation est due à une hausse des charges de personnel et des dépenses informatiques.

---

### Résultat annuel 2019

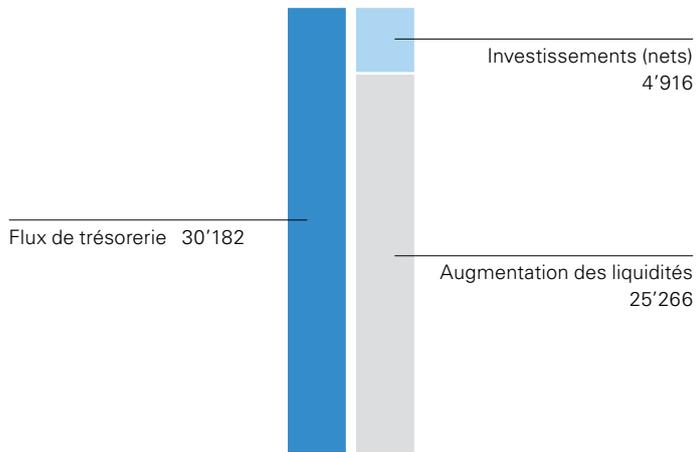
### Commentaire

Compte tenu des éléments décrits ci-dessus, le résultat annuel s'élève à CHF 8,9 millions.

# Flux de trésorerie

(en milliers de CHF)	2019	2018
Résultat annuel avant affectation au capital de la fondation liée	9'109	3'159
Amortissements des immobilisations	27'657	28'955
Abandon de créances en faveur de donateurs, paysans de montagne et personnes en situation de détresse sociale	11'051	8'893
Pertes sur débiteurs et modification de du croire	366	470
Diminution des provisions	-1'630	-2'674
Pertes sur placements financiers	514	78
Gains résultant de la sortie d'immobilisations	-4'275	-418
Augmentation des créances résultant de livraisons et de prestations	-11'595	-11'471
Diminution/Augmentation des réserves	151	-1'752
Diminution/Augmentation des autres créances et des actifs transitoires	9'774	-6'201
Diminution/Augmentation des engagements résultant de livraisons et de prestations	-4'428	6'387
Augmentation des autres engagements et des passifs transitoires	1'658	89
Gains/Pertes réalisé(e)s et non réalisé(e)s sur titres	-8'170	2'751
<b>Flux de fonds provenant de l'activité d'exploitation</b>	<b>30'182</b>	<b>28'266</b>
Investissements		
– dans des titres	-9'900	-
– dans des aéronefs	-8'389	-41'700
– dans des terrains et immeubles	-2'178	-1'056
– dans d'autres immobilisations corporelles	-2'703	-2'197
– dans des immobilisations incorporelles	-2'994	-4'074
– dans des placements financiers	-3'050	-600
– dans des actifs liés	-4'563	-512
Désinvestissements		
– dans des immobilisations corporelles	24'247	1'061
– dans des titres	4'581	5'000
– remboursement de prêts	33	-
<b>Flux de fonds provenant de l'activité d'investissement</b>	<b>-4'916</b>	<b>-44'078</b>
<b>Augmentation/Diminution des liquidités</b>	<b>25'266</b>	<b>-15'812</b>
État des liquidités au 1 <sup>er</sup> janvier	22'547	38'359
État des liquidités au 31 décembre	47'813	22'547

**Flux de trésorerie 2019** (en milliers de CHF)



**Commentaire**

Le flux de fonds lié aux activités opérationnelles s'est établi à CHF 30,2 millions. Au total, CHF 4,9 millions nets ont été investis. Les liquidités sont en hausse de CHF 25,3 millions.

# Annexe

## Principes de la présentation des comptes

La présentation des comptes de la fondation Garde aérienne suisse de sauvetage Rega et de ses filiales est conforme aux Recommandations relatives à la Présentation des Comptes (Swiss GAAP RPC, en particulier Swiss GAAP RPC 21) et donne une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats (true and fair view).

Le principe du coût d'acquisition/de fabrication s'applique aux comptes annuels consolidés. Cette dernière respecte le principe de l'évaluation individuelle des actifs et passifs. À la date de clôture, les titres et les dérivés sont inscrits au bilan à la valeur boursière. Les principes comptables les plus importants du bilan sont exposés à partir de la page 9.

## Principes et périmètre de consolidation

Les comptes annuels consolidés se basent sur les comptes individuels, établis selon des principes uniformes, de toutes les sociétés et fondations dans lesquelles la Garde aérienne suisse de sauvetage Rega détient, directement ou indirectement, plus de 50 % des droits de vote ou qu'elle contrôle par le biais du Conseil de fondation (cf. point 1.15, page 21).

Outre la Garde aérienne suisse de sauvetage Rega, les sociétés anonymes et les fondations suivantes font partie du périmètre de consolidation :

Société	Siège	Capital social en CHF	Participations en %		But social	Lien
			2019	2018		
Schweizerische Luft-Ambulanz AG	Kloten	100'000	100	100	Société d'exploitation d'aéronefs	Cons.
Airmed AG	Kloten	1'500'000	100	100	Détentrice des participations	Cons.
Caretel AG	Kloten	100'000	100	100	Inactive	Cons.
Alp Air AG	Kloten	100'000	100	100	Inactive	Cons.
Fondation Ilse et Kurt Rüdiger	Kloten				Fondation donatrice dont les produits sont versés à la Rega	C.

Cons. = Consolidation intégrale C. = Combinée

La consolidation du capital dans les sociétés anonymes s'effectue selon la méthode anglo-saxonne de l'acquisition Purchase-Method. Les fonds propres des filiales, au moment de l'acquisition ou au moment de la création, sont comptabilisés sur la base de la valeur comptable de leurs participations dans la Rega. Aucune des sociétés anonymes appartenant au périmètre de consolidation ne présente de survalueur (goodwill).

La fondation Rega nomme le Conseil de la fondation Ilse et Kurt Rüdiger en vertu des statuts; cette dernière est associée à la Rega, et son unique objectif est de reverser les produits du patrimoine de la fondation à la Rega, qui en dispose librement.

Conformément à la méthode de la consolidation intégrale, les actifs et les passifs ainsi que les charges et les recettes des sociétés consolidées (sociétés anonymes et fondations) sont entièrement comptabilisés. Les parts des actionnaires minoritaires dans le résultat et dans les fonds propres des filiales sont calculées en fonction du ratio de participation de ces dernières et indiquées séparément dans le bilan et le compte d'exploitation. Les éventuels gains intermédiaires sont éliminés.

Les sociétés dont le capital social est détenu par le groupe à hauteur de 20 à 50 % figurent dans les comptes annuels consolidés comme des participations non consolidées aux fonds propres. Les participations en dessous de 20 % figurent au bilan à leur valeur d'acquisition, déduction faite des correctifs de valeur nécessaires. Elles sont indiquées au poste Immobilisations financières (cf. point 1.11, page 18).

### Évaluation des immobilisations corporelles et incorporelles

Les immobilisations corporelles et incorporelles sont inscrites au bilan à leur valeur d'acquisition ou de fabrication, déduction faite des amortissements nécessaires. Les amortissements sont effectués, à l'exception de la propriété immobilière, de façon linéaire à partir des valeurs d'acquisition ou de fabrication, en fonction de leur durée d'utilisation estimée. La limite d'activation se monte à CHF 5'000, et à CHF 3'000 pour les biens d'équipement informatiques.

Les durées estimées d'utilisation des équipements sont :

Propriétés de la fondation Ilse et Kurt Rüdiger	60 ans	
Centre Rega, Kloten	50 ans	
Bâtiments des bases	35 ans	
Immeubles (agrandissement, installation)	20 ans	
Avions	15 ans	(5 % valeur résiduelle)
Hélicoptères	14 ans	(20 % valeur résiduelle)
Pièces de rechange pour les aéronefs	15/14 ans	(avions/hélicoptères)
Machines, installations	10 ans	
Mobilier	8 ans	
Véhicules automobiles	6 ans	
Télécommunication/radio	6 ans	
Appareils médicaux et d'intervention	4 ans	
Matériel informatique	4 ans	
Immobilisations incorporelles		
– Logiciels	4 ans	
– Concessions	5 ans	

### Évaluation des titres

Les titres sont inscrits au bilan à la valeur boursière au 31.12.

### Réserves

Les réserves sont inscrites au bilan à la valeur moyenne d'acquisition.

**Provisions**

Les provisions sont constituées pour les engagements existants ou attendus ou dont le montant est incertain.

Le montant des provisions est basé sur l'évaluation par le Conseil de fondation et correspond aux charges futures escomptées à la date de clôture du bilan.

**Autres actifs/autres fonds étrangers à court et à long termes**

Sans autre mention, les autres actifs et les autres fonds étrangers à court et à long termes sont indiqués à la valeur nominale moins les correctifs de valeur éventuellement nécessaires.



# Explications relatives au bilan

## Actifs

### 1.1 Liquidités

Les liquidités comprennent les avoirs en caisse ainsi que les avoirs sur compte de chèques postaux et en banque.

### 1.2 Titres

(en milliers de CHF)	2019	en %	2018	en %	Marges de fluctuation stratégiques*
Liquidités dans les dépôts	386	0.2	896	0.5	0–56 %
Dépôts à terme	24'900	13.9	15'000	9.1	0–56 %
Obligations en CHF	77'318	43.0	59'438	35.8	0–75 %
Obligations en monnaie étrangère (hedged)	20'428	11.4	24'330	14.6	0–20 %
Actions Suisse	14'531	8.1	11'018	6.6	0–14 %
Actions étranger	13'519	7.5	17'476	10.5	0–16 %
Immobiliers Suisse (indirects)	7'287	4.1	10'977	6.6	0–14 %
Placements alternatifs (hedged)	21'315	11.9	27'060	16.3	0–20 %
<b>Total</b>	<b>179'684</b>	<b>100.0</b>	<b>166'195</b>	<b>100.0</b>	

\* Les marges de fluctuation stratégiques correspondent au règlement d'investissements de la fondation Garde aérienne suisse de sauvetage Rega.

La stratégie de placement est axée sur la préservation du capital.

Les portefeuilles de titres sont gérés sous mandat par deux établissements bancaires et détenus à titre de réserve en vue de l'acquisition de biens d'équipement et pour garantir le service de sauvetage sur le long terme.

Au 31.12.2019, les instruments financiers dérivés suivants étaient ouverts, représentant un volume contractuel de:

(en milliers de CHF)		2019	Valeurs de remplacement	2018	Valeurs de remplacement
Obligations CHF	CONF mars 19	–	–	16'238	–
Actions Suisse	SMI Future mars 20	1'578	–	–	–
Opérations à terme sur devises	EUR/CHF	15'295	7	11'283	77
Opérations à terme sur devises	USD/CHF	11'568	454	14'993	57

Les instruments financiers dérivés (futures et opérations à terme sur devises) n'exercent pas d'effet de levier sur la fortune totale et sont listés de manière exhaustive. Les opérations sur instruments dérivés ont réduit le risque d'exposition et sont couvertes par des placements de base correspondants.

### 1.3 Créances résultant de livraisons et de prestations

(en milliers de CHF)	2019	2018
Créances envers des tiers résultant d'interventions (brut)	10'400	10'060
Du croire	-1'445	-1'388
<b>Total</b>	<b>8'955</b>	<b>8'672</b>

Les créances envers des tiers résultant d'interventions sont indiquées à la valeur nominale moins les correctifs de valeur; toutes les créances issues d'interventions font l'objet de correctifs de valeur individuels. Il n'est pas effectué de correctifs de valeur forfaitaires pour les risques généraux d'insolvabilité.

### 1.4 Autres créances

(en milliers de CHF)	2019	2018
Autres créances envers des tiers	1'844	6'897
Autres créances envers des organisations liées	15	11
<b>Total</b>	<b>1'859</b>	<b>6'908</b>

Les autres créances sont indiquées à la valeur nominale moins les correctifs de valeur nécessaires. Les créances se composent principalement d'avoirs envers l'Administration fédérale des contributions.

### 1.5 Réserves

(en milliers de CHF)	2019	2018
Combustibles et adjuvants pour avions	743	773
Combustibles et adjuvants pour hélicoptères	3'639	3'455
Divers combustibles et adjuvants pour aéronefs, matériel d'intervention	451	422
Télécommunication/radio	31	37
Vêtements	1'214	1'647
Matériel médical, médicaments	184	176
Matériel de bureau	108	62
Articles de kiosque et de publicité	454	383
Kérosène	179	199
<b>Total</b>	<b>7'003</b>	<b>7'154</b>

### 1.6 Actifs transitoires

(en milliers de CHF)	2019	2018
Prestations d'intervention (pas encore facturées)	3'093	3'479
Correctif de valeur sur prestations d'intervention non encore facturées	-309	-348
Autres actifs transitoires	1'965	4'754
<b>Total</b>	<b>4'749</b>	<b>7'885</b>

La correction de valeur de 10% sur les prestations d'intervention non encore facturées se base sur les expériences des années précédentes.

## 1.7 Aéronefs, y compris pièces de rechange

(en milliers de CHF)	État 1.1.2019	Entrées	Sorties	Transferts	État 31.12.2019
<b>Valeur d'acquisition</b>					
Avions	187'134	9	-84'056	-	103'087
Hélicoptères	202'459	5'323	-47'735	29'722	189'769
Acomptes versés sur les aéronefs	53'431	727	-	-29'722	24'436
Pièces de rechange	20'546	2'330	-8'837	-	14'039
	<b>463'570</b>	<b>8'389</b>	<b>-140'628</b>	<b>-</b>	<b>331'331</b>
<b>Amortissements cumulés planifiés</b>					
Avions	76'307	6'532	-73'930	1	8'910
Hélicoptères	96'870	10'183	-36'358	1	70'696
Pièces de rechange	12'706	2'357	-8'837	1	6'227
	<b>185'883</b>	<b>19'072</b>	<b>-119'125</b>	<b>3</b>	<b>85'833</b>
<b>Total</b>	<b>277'687</b>	<b>-10'683</b>	<b>-21'503</b>	<b>-3</b>	<b>245'498</b>

(en milliers de CHF)	État 1.1.2018	Entrées	Sorties	Transferts	État 31.12.2018
<b>Valeur d'acquisition</b>					
Avions	128'120	15'805	-43'978	87'187	187'134
Hélicoptères	177'332	-	-	25'127	202'459
Acomptes versés sur les aéronefs	147'272	18'530	-	-112'371	53'431
Pièces de rechange	16'066	7'365	-2'885	-	20'546
	<b>468'790</b>	<b>41'700</b>	<b>-46'863</b>	<b>-57</b>	<b>463'570</b>
<b>Amortissements cumulés planifiés</b>					
Avions	110'798	8'980	-43'471	-	76'307
Hélicoptères	89'345	7'525	-	-	96'870
Pièces de rechange	12'293	3'298	-2'885	-	12'706
	<b>212'436</b>	<b>19'803</b>	<b>-46'356</b>	<b>-</b>	<b>185'883</b>
<b>Total</b>	<b>256'354</b>	<b>21'897</b>	<b>-507</b>	<b>-57</b>	<b>277'687</b>

## 1.8 Terrains et immeubles

(en milliers de CHF)	État 1.1.2019	Entrées	Sorties	Transferts	État 31.12.2019
<b>Valeur d'acquisition</b>					
Centre Rega, Kloten	33'069	–	– 121	–	32'948
Bases d'intervention	47'261	2'118	–	–	49'379
Installations en construction	–	60	–	–	60
	<b>80'330</b>	<b>2'178</b>	<b>– 121</b>	<b>–</b>	<b>82'387</b>
<b>Amortissements cumulés planifiés</b>					
Centre Rega, Kloten	16'089	728	– 69	–	16'748
Bases d'intervention	18'396	1'130	–	1	19'527
	<b>34'485</b>	<b>1'858</b>	<b>– 69</b>	<b>1</b>	<b>36'275</b>
<b>Total</b>	<b>45'845</b>	<b>320</b>	<b>– 52</b>	<b>– 1</b>	<b>46'112</b>

(en milliers de CHF)	État 1.1.2018	Entrées	Sorties	Transferts	État 31.12.2018
<b>Valeur d'acquisition</b>					
Centre Rega, Kloten	32'399	–	–	670	33'069
Bases d'intervention	46'526	23	–	712	47'261
Installations en construction	348	1'034	–	– 1'382	–
	<b>79'273</b>	<b>1'057</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>80'330</b>
<b>Amortissements cumulés planifiés</b>					
Centre Rega, Kloten	15'385	704	–	–	16'089
Bases d'intervention	17'266	1'130	–	–	18'396
	<b>32'651</b>	<b>1'834</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>34'485</b>
<b>Total</b>	<b>46'622</b>	<b>– 777</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>45'845</b>

## 1.9 Autres immobilisations corporelles

(en milliers de CHF)	État 1.1.2019	Entrées	Sorties	Transferts	État 31.12.2019
<b>Valeur d'acquisition</b>					
Matériel informatique	2'669	1'308	- 130	-	3'847
Véhicules automobiles	2'601	778	- 359	-	3'020
Mobilier	30'104	617	-2'349	-	28'372
	<b>35'374</b>	<b>2'703</b>	<b>-2'838</b>	<b>-</b>	<b>35'239</b>
<b>Amortissements cumulés planifiés</b>					
Matériel informatique	1'158	546	- 126	-	1'578
Véhicules automobiles	1'333	378	- 264	-	1'447
Mobilier	22'146	2'200	-2'349	-	21'997
	<b>24'637</b>	<b>3'124</b>	<b>-2'739</b>	<b>-</b>	<b>25'022</b>
<b>Total</b>	<b>10'737</b>	<b>-421</b>	<b>-99</b>	<b>-</b>	<b>10'217</b>

(en milliers de CHF)	État 1.1.2018	Entrées	Sorties	Transferts	État 31.12.2018
<b>Valeur d'acquisition</b>					
Matériel informatique	3'582	1'332	-2'245	-	2'669
Véhicules automobiles	2'551	382	- 332	-	2'601
Mobilier	30'008	483	-444	57	30'104
	<b>36'141</b>	<b>2'197</b>	<b>-3'021</b>	<b>57</b>	<b>35'374</b>
<b>Amortissements cumulés planifiés</b>					
Matériel informatique	2'987	396	-2'225	-	1'158
Véhicules automobiles	1'293	322	- 282	-	1'333
Mobilier	19'425	3'123	-402	-	22'146
	<b>23'705</b>	<b>3'841</b>	<b>-2'909</b>	<b>-</b>	<b>24'637</b>
<b>Total</b>	<b>12'436</b>	<b>-1'644</b>	<b>- 112</b>	<b>57</b>	<b>10'737</b>

## 1.10 Immobilisations incorporelles

(en milliers de CHF)	État 1.1.2019	Entrées	Sorties	Transferts	État 31.12.2019
<b>Valeur d'acquisition</b>					
Logiciels informatiques	26'901	2'994	-11'730	1	18'166
Concessions	2'700	-	-1	1	2'700
	<b>29'601</b>	<b>2'994</b>	<b>-11'731</b>	<b>2</b>	<b>20'866</b>
<b>Amortissements cumulés planifiés</b>					
Logiciels informatiques	16'688	3'603	-11'721	-	8'570
Concessions	2'700	-	-	-	2'700
	<b>19'388</b>	<b>3'603</b>	<b>-11'721</b>	<b>-</b>	<b>11'270</b>
<b>Total</b>	<b>10'213</b>	<b>-609</b>	<b>-10</b>	<b>2</b>	<b>9'596</b>

(en milliers de CHF)	État 1.1.2018	Entrées	Sorties	Transferts	État 31.12.2018
<b>Valeur d'acquisition</b>					
Logiciels informatiques	23'875	4'074	-1'048	-	26'901
Concessions	2'700	-	-	-	2'700
	<b>26'575</b>	<b>4'074</b>	<b>-1'048</b>	<b>-</b>	<b>29'601</b>
<b>Amortissements cumulés planifiés</b>					
Logiciels informatiques	14'235	3'477	-1'024	-	16'688
Concessions	2'700	-	-	-	2'700
	<b>16'935</b>	<b>3'477</b>	<b>-1'024</b>	<b>-</b>	<b>19'388</b>
<b>Total</b>	<b>9'640</b>	<b>597</b>	<b>-24</b>	<b>-</b>	<b>10'213</b>

## 1.11 Immobilisations financières

(en milliers de CHF)	État 1.1.2019	Entrées	Sorties	Amortisse- ment/ évaluation	État 31.12.2019
Participations	1'715	1'050	–	– 504	2'261
Prêts	100	2'000	–33	–	2'067
<b>Total</b>	<b>1'815</b>	<b>3'050</b>	<b>–33</b>	<b>–504</b>	<b>4'328</b>

(en milliers de CHF)	État 1.1.2018	Entrées	Sorties	Amortisse- ment/ évaluation	État 31.12.2018
Participations	1'145	500	–	70	1'715
Prêts	–	100	–	–	100
<b>Total</b>	<b>1'145</b>	<b>600</b>	<b>–</b>	<b>70</b>	<b>1'815</b>

La Rega détient une participation de 4,9% au capital de la société Medical SA, à Brüttsellen, ce qui lui confère 15,3% des droits de vote. Par ailleurs, elle possède 29,7% de la société Flugplatz Dübendorf AG et 50% de la société SIRMED AG.

Elle détient également des participations minoritaires dans des entreprises partenaires.

Usage économique/engagement économique et charges de prévoyance

(en milliers de CHF)	Excédent de couverture 31.12.2019	Part économique de Rega		Contributions limitées à la période	Charges de prévoyance incl. dans les charges de personnel	
	31.12.2019	31.12.2019	31.12.2018		2019	2018
Fonds de bienfaisance de la Garde aérienne suisse de sauvetage Rega	22'951	–	–	–	–	–
Fondation du personnel de la Garde aérienne suisse de sauvetage Rega	–	–	–	9'082	9'082	8'861
<b>Total</b>	<b>22'951</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>9'082</b>	<b>8'861</b>

La Fondation de prévoyance pour le personnel de la Garde aérienne suisse de sauvetage Rega affiche un taux de couverture de 121,6% et ne détient pas de fonds libre.

## 1.12 Actifs liés

(en milliers de CHF)	État 1.1.2019	Entrées	Évaluation/ amortisse- ment	État 31.12.2019
Actifs du fonds Peter et Lydia Ettinger-Sommerhalder	1'137	6	150	1'293
Immeubles de la fondation Ilse et Kurt Rüdiger	7'426	4'557	- 160	11'823
<b>Total</b>	<b>8'563</b>	<b>4'563</b>	<b>- 10</b>	<b>13'116</b>

(en milliers de CHF)	État 1.1.2018	Entrées	Évaluation/ amortisse- ment	État 31.12.2018
Actifs du fonds Peter et Lydia Ettinger-Sommerhalder	1'203	3	- 69	1'137
Immeubles de la fondation Ilse et Kurt Rüdiger	6'997	509	- 80	7'426
<b>Total</b>	<b>8'200</b>	<b>512</b>	<b>- 149</b>	<b>8'563</b>

Les actifs et le fonds Peter et Lydia Ettinger-Sommerhalder sont abordés plus en détail dans les commentaires relatifs aux passifs.

Les immeubles non commerciaux de la fondation Ilse et Kurt Rüdiger ne sont pas librement disponibles et ne peuvent être utilisés que dans le cadre des objectifs de la fondation. Selon ces derniers, les produits générés sont versés à la Garde aérienne suisse de sauvetage Rega. Les immeubles sont inscrits au bilan à la valeur d'acquisition, après déductions des amortissements nécessaires à l'exploitation.

Au cours de l'exercice écoulé, d'importants travaux d'assainissement ont été réalisés sur un bien immobilier pour un montant de CHF 4,6 millions qui a été porté à l'actif.

## Passifs

### 1.13 Autres engagements à court terme

(en milliers de CHF)	2019	2018
Charges sociales	1'165	578
Divers	73	40
Organisations liées	18	2
<b>Total</b>	<b>1'256</b>	<b>620</b>

### 1.14 Provisions

(en milliers de CHF)	État 1.1.2019	Entrées	Sorties/ utilisation	Dissolutions	État 31.12.2019
Charges de personnel	2'723	825	-487	-	3'061
Abandon de créance*	1'638	10'716	-10'793	-	1'561
Contrôles techniques	15'050	8'035	-8'706	-1'220	13'159
Provision pour la prévoyance professionnelle	1'965	-	-	-	1'965
<b>Total</b>	<b>21'376</b>	<b>19'576</b>	<b>-19'986</b>	<b>-1'220</b>	<b>19'746</b>
Dont à court terme	4'361	11'541	-11'280	-	4'622

(en milliers de CHF)	État 1.1.2018	Entrées	Sorties/ utilisation	Dissolutions	État 31.12.2018
Charges de personnel	2'424	741	-442	-	2'723
Abandon de créance*	1'559	8'738	-8'659	-	1'638
Contrôles techniques	18'102	4'312	-4'936	-2'428	15'050
Provision pour la prévoyance professionnelle	1'965	-	-	-	1'965
<b>Total</b>	<b>24'050</b>	<b>13'791</b>	<b>-14'037</b>	<b>-2'428</b>	<b>21'376</b>
Dont à court terme	3'983	9'479	-9'101	-	4'361

\* Interventions non facturées en faveur de donateurs, de paysans de montagne ou encore de personnes en situation de détresse sociale

Le montant d'environ CHF 3,1 millions de provisions pour le personnel inclut le crédit d'heures supplémentaires et le solde de vacances du personnel en fin d'année.

La provision allouée pour les interventions en faveur de donateurs (abandon de créance) correspond à la valeur moyenne des besoins ces cinq dernières années.

Le poste Contrôles techniques contient les frais d'entretien cumulés de l'ensemble de la flotte au 31.12.2019.

La provision en faveur de la Fondation de prévoyance pour le personnel correspond au disponible pour la partie non couverte des coûts estimés liés à la baisse du taux de conversion des rentes et du taux d'intérêt technique.

Les travaux de maintenance sont effectués conformément à la réglementation de l'European Aviation Safety Agency (EASA Part-145) et aux prescriptions du fabricant (cf. point 2.5, page 25).

La fondation Garde aérienne suisse de sauvetage Rega, la société Schweizerische Luft-Ambulanz AG et la fondation Ilse et Kurt Rüdiger sont exonérées de l'impôt sur le bénéfice et le capital.

Pour les autres sociétés, toutes les charges anticipées pour l'impôt sur le capital et le revenu ont été prises en compte dans les comptes annuels. Des réserves pour impôts latents sont constituées selon les taux en vigueur pour faire face à d'éventuelles divergences de données entre les comptes annuels consolidés et les bilans fiscaux; ceci n'a pas été nécessaire pour l'exercice examiné ni pour l'exercice précédent.

### 1.15 Capitaux liés du fonds et de la fondation

Calcul de l'évolution du capital

(en milliers de CHF)	État 1.1.2019	Entrées	Sorties/ utilisation	Dissolutions	État 31.12.2019
Fonds Peter et Lydia Ettinger-Sommerhalder	796	–	–	–	796
Fondation Ilse et Kurt Rüdiger	7'266	242	–	–	7'508
<b>Total</b>	<b>8'062</b>	<b>242</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>8'304</b>

(en milliers de CHF)	État 1.1.2018	Entrées	Sorties/ utilisation	Dissolutions	État 31.12.2018
Fonds Peter et Lydia Ettinger-Sommerhalder	796	–	–	–	796
Fondation Ilse et Kurt Rüdiger	6'907	359	–	–	7'266
<b>Total</b>	<b>7'703</b>	<b>359</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>8'062</b>

L'objectif du fonds Peter et Lydia Ettinger-Sommerhalder consiste à verser ses revenus à la Garde aérienne suisse de sauvetage Rega afin d'encourager les objectifs de celle-ci, tout en maintenant en permanence la substance du fonds. Ainsi, le capital du fonds ne peut être modifié que par d'éventuels versements l'alimentant. Les immobilisations financières liées inscrites à l'actif du bilan sont évaluées à leur valeur de marché. Les différences de cours en résultant sont indiquées, avec les produits directs issus de la fortune du fonds, dans le compte d'exploitation de la Rega.

**1.16 Capital de l'organisation**

Calcul de l'évolution du capital

(en milliers de CHF)	<b>Capital lié</b>				<b>Capital libre</b>	<b>Total</b>
	<b>Capital de base</b>	Réserve d'investisse- ment	Capital réalisé immobilisé			
État au 1.1.2019	100	264'000	201	266'084	530'385	
Diminution de la réserve pour investissements	–	– 106'000	–	106'000	–	
Affectation au capital libre (résultat annuel)	–	–	–	8'867	8'867	
<b>État au 31.12.2019</b>	<b>100</b>	<b>158'000</b>	<b>201</b>	<b>380'951</b>	<b>539'252</b>	

(en milliers de CHF)	<b>Capital lié</b>				<b>Capital libre</b>	<b>Total</b>
	<b>Capital de base</b>	Réserve d'investisse- ment	Capital réalisé immobilisé			
État au 1.1.2018	100	285'000	201	242'284	527'585	
Diminution de la réserve pour investissements	–	– 21'000	–	21'000	–	
Affectation au capital libre (résultat annuel)	–	–	–	2'800	2'800	
<b>État au 31.12.2018</b>	<b>100</b>	<b>264'000</b>	<b>201</b>	<b>266'084</b>	<b>530'385</b>	

La réserve pour investissements a été diminuée de CHF 106,0 millions. Elle indique le besoin en investissements futurs nécessaires à la fin de l'exercice pour les actifs existants. Affichant CHF 158,0 millions, elle correspond aux amortissements cumulés de l'ensemble des immobilisations.

Le montant du capital de l'organisation atteignant environ CHF 539,3 millions, la Rega s'autofinance quasiment (soit à 93,1%), conformément à sa stratégie. Cela signifie que le volume des investissements nécessaires pour l'exploitation de la Rega (somme de toutes les valeurs d'acquisition des immobilisations) peut être financé sans recours à des fonds de tiers.

Parmi les actifs et les passifs qui avaient été transférés lors de la création de la fondation Rega (ancienne association de la Garde aérienne suisse de sauvetage), le montant de CHF 100'000 a été repris comme capital versé.



# Explications relatives au compte d'exploitation

## 2.1 Contributions des donateurs, libéralités et dons

(en milliers de CHF)	2019	2018
Contributions des donateurs	95'136	92'854
Héritages/legs	6'996	5'075
Dons et libéralités	5'088	5'219
<b>Total</b>	<b>107'220</b>	<b>103'148</b>

Les contributions des donateurs, libéralités et dons sont librement disponibles dans le cadre des buts de la fondation.

## 2.2 Opérations aériennes

(en milliers de CHF)	2019	2018
Hélicoptères	38'290	39'477
Avions	20'826	22'652
Interventions avions de ligne	2'460	2'406
<b>Total</b>	<b>61'576</b>	<b>64'535</b>

## 2.3 Autres recettes

(en milliers de CHF)	2019	2018
Interventions avec des tiers (ambulances, avions affrétés)	8'153	6'219
Ventes d'articles publicitaires et autres	1'367	1'916
<b>Total</b>	<b>9'520</b>	<b>8'135</b>

## 2.4 Réductions sur les prix des prestations

(en milliers de CHF)	2019	2018
Abandon de créance sur les prestations en faveur		
– des donateurs	9'508	7'570
– des paysans de montagne	1'131	1'089
– des personnes en situation de détresse sociale	43	40
– des polices et des directions de la santé cantonales	215	192
Plus-values et ajustements de tarifs	40	21
	<b>10'937</b>	<b>8'912</b>
Escomptes et rabais	104	203
Pertes sur débiteurs	261	307
Constitution du ducroire	105	163
Liquidation de provisions pour interventions en faveur des donateurs	77	79
	<b>547</b>	<b>752</b>
<b>Total</b>	<b>11'484</b>	<b>9'664</b>

## 2.5 Aéronefs

(en milliers de CHF)	2019	2018
Hélicoptères		
– Kérosène	3'208	3'059
– Composants et pièces de rechange	3'073	2'963
– Augmentation de la provision pour maintenance technique (net)	2'380	4'064
– Recours à des hélicoptères de tiers (charters)	2'858	2'828
	<b>11'519</b>	<b>12'914</b>
Avions		
– Kérosène	3'804	4'332
– Composants et pièces de rechange	342	498
– Coûts de projets « Nouveaux aéronefs »	2'300	595
– Recours à des avions-ambulance de tiers (charters)	671	444
	<b>7'117</b>	<b>5'869</b>
<b>Total</b>	<b>18'636</b>	<b>18'783</b>

## 2.6 Charges d'intervention

(en milliers de CHF)	2019	2018
Prestations des partenaires d'intervention		
– Fondation Secours Alpin Suisse (organisation liée)	1'862	1'854
– Autres (ambulances au sol)	2'338	2'208
Taxes de survol, de handling et d'atterrissage	4'003	4'095
Billets d'avion pour rapatriements par avions de ligne	1'561	1'452
Matériel d'intervention, médicaments	1'756	1'499
Frais d'intervention	782	791
Charges diverses d'intervention directes	349	157
<b>Total</b>	<b>12'651</b>	<b>12'056</b>

Fondée en octobre 2005, la fondation Secours Alpin Suisse est née de la collaboration entre la Garde aérienne suisse de sauvetage Rega et le Club Alpin Suisse CAS. L'objet principal de la fondation Secours Alpin Suisse est le sauvetage terrestre et l'aide d'urgence à des personnes accidentées ou malades dans des zones alpines ou difficiles d'accès en Suisse. Cette activité est donc complémentaire à l'intervention de la Rega. Le capital de la fondation Secours Alpin Suisse provient à 50 % de la Garde aérienne suisse de sauvetage Rega et à 50 % du Club Alpin Suisse CAS. Le financement de la fondation est assuré par les recettes des interventions, les conventions de fourniture de prestations avec les cantons et les contributions de la Garde aérienne suisse de sauvetage Rega et du Club Alpin Suisse CAS.

## 2.7 Personnel

(en milliers de CHF)	2019	2018
Salaires et indemnités de permanence	48'948	46'702
Charges sociales	14'040	13'623
Personnel temporaire	5'127	5'510
Autres charges de personnel	12'783	7'487
<b>Total</b>	<b>80'898</b>	<b>73'322</b>

Au 31.12.2019, la Rega employait 430 collaboratrices et collaborateurs (405 l'année précédente), soit un équivalent de 382 postes à plein temps (375 l'année précédente).

Le poste Personnel temporaire englobe les coûts des médecins de bord et d'urgence externes.

Une libéralité de CHF 3,9 millions au Fonds de bienfaisance de la Garde aérienne suisse de sauvetage Rega est comptabilisée au poste Autres charges de personnel.

## 2.8 Immeubles

(en milliers de CHF)	2019	2018
Loyers	1'451	1'394
Chauffage, électricité, eau	313	323
Entretien	1'795	1'976
<b>Total</b>	<b>3'559</b>	<b>3'693</b>

## 2.9 Maintenance technique/véhicules

(en milliers de CHF)	2019	2018
Maintenance technique	3'862	3'760
Véhicules automobiles	216	245
<b>Total</b>	<b>4'078</b>	<b>4'005</b>

La maintenance technique comprend un montant de CHF 0,3 million dédié à l'assainissement des héliports hospitaliers et un montant de CHF 0,9 million dédié aux procédures GPS pour hélicoptères. En outre, CHF 1,0 million a été investi dans le développement technique de moyens auxiliaires en relation avec le sauvetage aérien.

## 2.10 Assurances

(en milliers de CHF)	2019	2018
Aéronefs	1'542	2'138
Autres assurances de choses	263	287
<b>Total</b>	<b>1'805</b>	<b>2'425</b>

## 2.11 Charges de gestion et d'informatique

(en milliers de CHF)	2019	2018
Gestion	4'563	4'462
Informatique	9'881	7'297
<b>Total</b>	<b>14'444</b>	<b>11'759</b>

Différents investissements dans le parc informatique ont généré des coûts d'entretien et d'exploitation supplémentaires. La délocalisation des centres de calcul chez nos partenaires d'externalisation a notamment occasionné des coûts d'exploitation supplémentaires.

## 2.12 Relations publiques

(en milliers de CHF)	2019	2018
Charges liées aux médias, production et envoi des cartes de donateurs et du journal des donateurs	6'763	6'472
Autres frais de promotion et de relations publiques	2'442	2'669
<b>Total</b>	<b>9'205</b>	<b>9'141</b>

## 2.13 Amortissements

(en milliers de CHF)	2019	2018
Aéronefs	16'715	16'505
Pièces de rechange pour les aéronefs	2'357	3'298
Bâtiments	1'858	1'834
Autres immobilisations corporelles	3'124	3'841
Immobilisations incorporelles	3'603	3'477
<b>Total</b>	<b>27'657</b>	<b>28'955</b>

## 2.14 Gains et pertes résultant de la sortie d'immobilisations

(en milliers de CHF)	2019	2018
Aéronefs et autres immobilisations corporelles	4'275	418
<b>Total</b>	<b>4'275</b>	<b>418</b>

Les gains résultant de la sortie d'immobilisations sont liés à la vente de cinq hélicoptères de type Airbus EC145.

**2.15 Résultat financier**

(en milliers de CHF)	2019	2018
Plus-values sur les titres	17'126	8'628
Moins-values sur les titres	-7'142	-14'337
Produit des intérêts et des dividendes	1'993	2'397
Revenu locatif	110	110
Charges de gestion de fortune	-241	-296
<b>Total</b>	<b>11'846</b>	<b>-3'498</b>

La gestion de fortune externe visant à préserver la valeur réelle du capital a réalisé une performance nette de 8,3%.

**2.16 Résultats du fonds et de la fondation liés**

(en milliers de CHF)	2019	2018
Fonds Peter et Lydia Ettinger-Sommerhalder		
– Recettes	9	5
– Charges (moins-values et frais bancaires)	-3	-68
	<b>6</b>	<b>-63</b>
Fondation Ilse et Kurt Rüdiger		
– Recettes	729	772
– Charges, amortissements compris	-487	-413
	<b>242</b>	<b>359</b>
<b>Total</b>	<b>248</b>	<b>296</b>

**2.17 Résultat hors exploitation**

(en milliers de CHF)	2019	2018
Résultat hors exploitation	-1'151	3'932
<b>Total</b>	<b>-1'151</b>	<b>3'932</b>

Le résultat hors exploitation comprend des charges liées à l'exposition d'un avion-ambulance au Musée des transports de Lucerne.

Ce poste comprend les recettes suivantes : dissolution partielle d'une provision technique pour aéronefs et remboursements de primes d'assurance pour un montant de CHF 1,0 million.



# Données supplémentaires

## Transactions et positions financières en monnaies étrangères

Les transactions en monnaies étrangères ont été converties au cours en vigueur le jour de la transaction. Les plus-values et moins-values résultant de transactions en monnaies étrangères ont été portées au compte de profits et pertes, et les actifs et passifs en monnaies étrangères détenus à la date de clôture du bilan ont été convertis au cours de fin d'année. Les moins-values et plus-values provenant de cette conversion ont été portées au compte d'exploitation.

## Charges pour les prestations fournies selon Swiss GAAP RPC 21

(en milliers de CHF)	2019	2018
Frais de projet		
– Charges d'exploitation	36'436	37'031
– Charges de personnel	70'595	63'410
– Frais de voyage et de représentation	1'455	1'327
– Frais d'entretien	14'930	11'847
– Amortissements	25'698	26'810
	<b>149'115</b>	<b>140'425</b>
Frais d'administration		
– Charges d'exploitation	2'655	2'710
– Charges de personnel	8'491	8'243
– Frais de voyage et de représentation	357	342
– Frais d'entretien	2'431	2'626
– Relations publiques/gestion des donations	7'924	7'649
– Amortissements	1'960	2'145
	<b>23'818</b>	<b>23'715</b>
<b>Total</b>	<b>172'933</b>	<b>164'140</b>

Les frais de projet représentent les coûts générés par les services assurant les interventions opérationnelles 24 heures sur 24.

Quant aux frais d'administration, ils regroupent toutes les prestations en rapport avec le suivi et la gestion des donateurs, y compris le traitement des dons, legs et libéralités individuels ainsi que la gestion d'un service d'assistance téléphonique. Ce poste comprend en outre les charges découlant de la production et de l'envoi d'un important matériel d'information, mais également les frais d'organisation et de réalisation d'expositions, de journées portes ouvertes, de visites guidées et d'autres manifestations destinées au public. Certaines prestations centralisées liées à l'exploitation générale ont été comptabilisées séparément (service du personnel, installations techniques, finance et comptabilité, etc.).

### **Rémunération des membres des Conseils de fondation et d'administration de la Rega**

La rémunération du président et des membres du Conseil de fondation repose sur le règlement « Rémunération du Conseil de fondation », en vigueur depuis des années, modifié par le Conseil de fondation de la Rega pour la dernière fois en juillet 2013 et approuvé par la Surveillance fédérale des fondations en novembre 2013.

La somme totale de CHF 134'250 (contre CHF 141'250 l'année précédente) a été versée aux 15 membres du Conseil de la fondation Rega au titre de rémunération forfaitaire, de remboursement forfaitaire de frais et de jetons de présence. Les rémunérations indemnisent les membres du Conseil de fondation pour une partie des dépenses encourues dans la préparation des séances, l'examen des documents, les réunions au Conseil et au Comité du Conseil de fondation, les commissions spécialisées et ad hoc, le Comité consultatif de la Rega, les organisations partenaires, les fondations de prévoyance et les autres sociétés dans lesquelles la Rega détient des participations.

### **Rémunération des membres de la Direction de la Rega**

La Rega poursuit une politique de rémunération à long terme, durable et propre à préserver la valeur de l'organisation. Les rémunérations globales sont comparables à celles pratiquées par les entreprises de branches similaires (navigation aérienne, santé), notamment quant à leur ordre de grandeur. La politique de rémunération de la Rega est examinée périodiquement par une entreprise spécialisée.

La rémunération globale annuelle directe des sept membres de la Direction consiste en un salaire de base, un remboursement forfaitaire des frais et une rémunération variable. La rémunération variable encourage une culture axée sur les performances et récompense chaque année la réalisation des objectifs convenus. Les membres de la Direction ne touchent aucune indemnité supplémentaire pour les mandats dont ils s'acquittent au Conseil d'administration et/ou au Conseil de fondation de la Rega.

La rémunération versée aux sept membres de la Direction en 2019 s'est élevée à CHF 2'360'000 (année précédente : CHF 2'354'000) au total.

### **Transactions avec des personnes proches**

Aucune transaction n'a été effectuée avec des personnes proches, ni durant l'exercice sous revue ni durant l'exercice précédent.

**Engagements conditionnels et autres engagements financiers**

Au 31.12.2019, les deux obligations de garantie suivantes ont été déposées en faveur de :

- Direction générale des douanes, Berne CHF 100'000
- Royaume du Maroc (EUR 769'175) CHF 836'093

CHF 1,0 million de liquidités sont mis en gage auprès d'UBS SA.

En outre, la Rega détient des engagements financiers (non escomptés) pour des contrats de location et des droits d'usufruit jusqu'en 2050, ainsi que des engagements d'achat pour des investissements en actifs immobilisés.

(en milliers de CHF)	2019	2018
Contrats de location et droits d'usufruit avec échéance		
– 1 an	2'307	2'276
– 2 à 5 ans	3'780	4'293
– plus de 5 ans	4'181	5'084
<b>Total</b>	<b>10'268</b>	<b>11'653</b>

(en milliers de CHF)	2019	2018
Engagement d'achat		
– pour des investissements en actifs immobilisés	20'368	22'914
<b>Total</b>	<b>20'368</b>	<b>22'914</b>

**Créances éventuelles**

La Rega est régulièrement la bénéficiaire de promesses d'héritages ou de legs. À la date de clôture du bilan le 31.12.2019, la Rega avait connaissance d'héritages et de legs ouverts de l'ordre de CHF 2,9 millions.

**Événements survenus après la date de clôture**

Il n'y a pas d'opérations ou de risques extraordinaires en suspens qui devraient être intégrés dans les comptes annuels. Aucun événement susceptible d'influencer la validité des comptes annuels 2019 n'est survenu après la date de clôture. Les comptes annuels 2019 ont été approuvés par le Conseil de fondation le 26 mars 2020.



# Rapport de l'organe de révision



## **Rapport de l'organe de révision au Conseil de fondation de la Garde Aérienne Suisse de Sauvetage Rega, Kloten**

### **Rapport de l'organe de révision sur les comptes consolidés**

En notre qualité d'organe de révision, nous avons effectué l'audit des comptes consolidés ci-joints de la Garde Aérienne Suisse de Sauvetage Rega, comprenant le bilan, le compte de profits et pertes, le flux de trésorerie, le tableau de variation du capital et l'annexe pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2019. Conformément aux dispositions de Swiss GAAP RPC 21, les indications du rapport de performance ne sont soumises à aucun contrôle de l'organe de révision.

#### Responsabilité du Conseil de fondation

La responsabilité de l'établissement des comptes consolidés, conformément avec les Swiss GAAP RPC et les dispositions légales, incombe au Conseil de fondation. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un système de contrôle interne relatif à l'établissement et la présentation des comptes consolidés afin que ceux-ci ne contiennent pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En outre, le Conseil de fondation est responsable du choix et de l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que des estimations comptables adéquates.

#### Responsabilité de l'organe de révision

Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à exprimer une opinion sur les comptes consolidés. Nous avons effectué notre audit conformément à la loi suisse et aux Normes d'audit suisses. Ces normes requièrent de planifier et réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les comptes consolidés ne contiennent pas d'anomalies significatives.

Un audit inclut la mise en œuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans les comptes consolidés. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes consolidés puissent contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte le système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes consolidés, pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances, et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité de celui-ci. Un audit comprend, en outre, une évaluation de l'adéquation des méthodes comptables appliquées, du caractère plausible des estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation des comptes consolidés dans leur ensemble. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour former notre opinion d'audit.

#### Opinion d'audit

Selon notre appréciation, les comptes consolidés pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2019 donnent une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats, en conformité avec les Swiss GAAP RPC, et sont conformes à la loi suisse.

**Rapport sur d'autres dispositions légales**

Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément conformément à la loi sur la surveillance de la révision (LSR) et d'indépendance (art. 728 CO) et qu'il n'existe aucun fait incompatible avec notre indépendance.

Conformément à l'art. 728a al. 1 chiff. 3 CO et à la Norme d'audit suisse 890, nous attestons qu'il existe un système de contrôle interne relatif à l'établissement et la présentation des comptes consolidés, défini selon les prescriptions du Conseil de fondation.

Nous recommandons d'approuver les comptes consolidés qui vous sont soumis.

KPMG SA

Reto Kaufmann  
*Expert-réviseur agréé*  
*Réviseur responsable*

Fabian Spörri  
*Expert-réviseur agréé*

Zurich, le 26 mars 2020

**Garde aérienne suisse de sauvetage Rega**

Case postale 1414

8058 Zurich-Aéroport

Téléphone +41 44 654 33 11

Fax +41 44 654 33 22

[www.rega.ch](http://www.rega.ch)

Publication en allemand, en français et en italien.

La version allemande fait foi.